



## Comune di Milazzo

(Provincia di Messina)

1° Settore Ufficio Deliberazioni

<b>ORIGINALE</b>	<b>di DELIBERAZIONE della GIUNTA MUNICIPALE</b>
<del>COPIA</del>	

N. 137 Registro deliberazioni Del 01.08.2019	<b>OGGETTO: Approvazione schema convenzione per lo svolgimento di attività di tirocinio e stage con la Scuola Superiore di Scienze delle Amministrazioni Pubbliche (SSSAP) – Università della Calabria.</b>
--	---

L'anno duemiladiciannove, il giorno Uno del mese di agosto, alle ore 18,50 e segg. nella Sede municipale.

La Giunta municipale di Milazzo si è riunita con l'intervento dei Signori:

N.ro	Cognome	Nome	Qualifica	Presente	
1	FORMICA	GIOVANNI	Sindaco	X	
2	ITALIANO	FRANCESCO	Assessore	X	
3	DI BELLA	GIOVANNI	Assessore	X	
4	TORRE	CARMELO	Assessore	X	
5	PRESTI	SALVATORE	Assessore	X	
6	CRISAFULLI	GIUSEPPE	Assessore		X
7	TRIMBOLI	PIERA	Assessore	X	

Presiede il Sindaco Avv. Giovanni Formica.

Partecipa il Segretario Generale Maria Riva.

Il Presidente, riconosciuta la legalità dell'adunanza e constatato la presenza del numero legale, invita la Giunta municipale a deliberare sull'argomento di cui in oggetto.

### LA GIUNTA MUNICIPALE

#### In continuazione di seduta

VISTA la proposta di deliberazione di cui in oggetto, il cui testo è riportato nel documento allegato che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

CONSIDERATO che la proposta è munita dei pareri e dell'attestazione prescritti dagli articoli 53 ce 55 della Legge 08.06.1990, n. 142, che ha modificato l'Ordinamento regionale EE.LL. per effetto dell'art. 1, comma 1, lettera i), della legge regionale 11.12.1991, n. 48, resi dai Dirigenti competenti come da relazioni in calce alla proposta medesima;

FATTO PROPRIO, con le predette precisazioni, il contenuto formale e sostanziale della presente deliberazione.

VISTO l'Ordinamento EE.LL. vigente nella Regione siciliana;

CON VOTI unanimi espressi nei modi e termini di legge;

### D E L I B E R A

di approvare la proposta di cui in premessa nel testo risultante dal documento qui allegato per farne parte integrante e sostanziale.

**Con successiva unanime votazione il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente esecutivo.**





## Comune di Milazzo

(Provincia di Messina)

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 101 DEL 31.07.2019

IL PROPONENTE \_\_\_\_\_

**OGGETTO: Approvazione schema Convenzione per lo svolgimento di attività di tirocinio e stage con la Scuola Superiore di Scienze delle Amministrazioni Pubbliche SSSAP - Università della Calabria.**

PREMESSO che l'art. 18 della Legge n. 196/1997 prevede l'attivazione di iniziative di tirocini a favore di soggetti che hanno già assolto l'obbligo scolastico, al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;

CHE la Scuola Superiore di Scienze delle Amministrazioni Pubbliche SSSAP - Università della Calabria, con sede in Arcavata di Rende ((CS), con nota prot. n. 44316 del 04/07/2019, ha trasmesso la bozza della Convenzione quadro che regola lo svolgimento presso questa sede Municipale dell'attività di tirocinio e stage per gli studenti iscritti alla suddetta Università della Calabria;

CONSIDERATO che, ai sensi della normativa sopra citata, questo Ente è disponibile ad accogliere presso la propria struttura alcuni soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento, con l'obiettivo di fare acquisire conoscenza diretta del mondo del lavoro e di verificare la capacità di adattamento a situazioni nuove ed alle condizioni citate nella convenzione allegata;

RITENUTO, pertanto, di dover approvare la Convenzione di tirocinio di formazione ed orientamento all'uopo predisposto dalla Scuola Superiore di Scienze delle Amministrazioni Pubbliche SSSAP - Università della Calabria, che consta di n. 9 articoli e la cui durata viene stabilita in anni tre decorrenti dalla data di sottoscrizione della stessa, rinnovabile tacitamente;

CHE il tirocinio, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d) della Legge 196/1997 non costituisce rapporto di lavoro, ma si configura come completamento del percorso formativo e dovrà perseguire soltanto obiettivi didattici e di acquisizione del mondo produttivo;

VISTO, altresì, il D.M. n. 142/1998 del Ministero del lavoro e della Previdenza Sociale ovvero il Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'art. 18 della L. n. 196/1997, sui tirocini formativi e di orientamento;

CONSIDERATA la direttiva del Dipartimento della Funzione Pubblica n. 2/2005;

DATO ATTO, altresì, che la predetta convenzione non comporta alcun impegno di spesa per questa Amministrazione;

RITENUTO, inoltre, di sottoscrivere, per conto di questo Ente la predetta convenzione;

TUTTO ciò premesso;

### **PROPONE**

- 1) di approvare la Convenzione di tirocinio di formazione ed orientamento predisposta dalla Scuola Superiore di Scienze delle Amministrazioni Pubbliche SSSAP - Università della Calabria, con sede in Arcavata di Rende (CS), rappresentata dal Direttore Prof. Francesco Raniolo, nato a Ragusa l'11/01/1965, trasmessa con prot. n. 44316 del 04/07/2019, che allegata al presente provvedimento ne forma parte integrante e sostanziale;
- 2) di sottoscrivere in qualità di rappresentante legale dell'Ente la citata Convenzione ;
- 3) di dare atto che nessun onere economico verrà a gravare sul bilancio del Comune;
- 4) di dare atto, altresì, che l'Università, su istanza della Scuola, garantisce l'assicurazione contro gli infortuni presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore ;
- 5) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, stante l'urgenza di dare esecuzione al progetto di formazione di che trattasi.

## CONVENZIONE DI TIROCINIO/STAGE

La Scuola Superiore di Scienze delle Amministrazioni Pubbliche (SSSAP) – Università della Calabria con sede in Arcavacata di Rende, Ampliamento Polifunzionale (III Piano), codice fiscale 80003950781, d'ora in poi denominata «soggetto promotore», rappresentata dal Direttore Prof. Francesco Raniolo, nato a Ragusa l'11 gennaio 1965,

e

L'Ente ..... di ..... con sede legale in via ..... codice fiscale .....  
..... d'ora in poi denominato «soggetto ospitante»,  
rappresentato dal ..... Dott. .... nato a ..... il .....

### Premesso

- a. che la Scuola Superiore di Scienze delle Amministrazioni Pubbliche organizza ed eroga attività di alta formazione, fra cui Master di I e di II livello;
- b. che l'attività formativa prevede *Tirocini/Stages* formativi da svolgersi presso strutture ospitanti;
- c. che il soggetto ospitante si dichiara disponibile nell'ambito delle proprie finalità istituzionali, ad ospitare corsisti per attività di tirocinio/stage;
- d. che i soggetti richiamati all'art.18, comma 1, lettere a) e c) della legge 24 giugno 1997 n. 196 (e succ. mod. e integr.), possono promuovere *Tirocini/Stages* formativi volti a realizzare fasi di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi;
- e. che il soggetto promotore ed il soggetto ospitante convengono sulla necessità di sviluppare adeguate forme di raccordo tra il mondo della formazione ed il mondo del lavoro, al fine di migliorare la qualità dei processi formativi;
- f. che i *Tirocini/Stages* si configurano come completamento del percorso formativo, essendo finalizzati a perseguire obiettivi di implementazione delle conoscenze acquisite nell'ambito del *management* innovativo delle amministrazioni pubbliche.

Si conviene quanto segue:

### Art. 1 FINALITÀ

Ai sensi dell'art. 18 della legge n. 196 del 24 giugno 1997 (e succ. mod. e integr.), il soggetto ospitante s'impegna ad accogliere presso le proprie strutture iscritti ai Corsi di Master organizzati dalla Scuola Superiore di Scienze delle Amministrazioni Pubbliche - Università degli Studi della Calabria, iscritti d'ora in poi denominati "tirocinanti", su proposta del soggetto promotore.

## **Art. 2 MODALITÀ DI PROGRAMMAZIONE E SVOLGIMENTO DEL TIROCINIO/STAGE**

- 1) Il *Tirocinio/Stage* formativo, ai sensi dell'art. 18, co. 1 lett. d) della legge n. 196/97 (e succ. mod. e integr.), non costituisce rapporto di lavoro.
- 2) La programmazione delle attività di *Tirocinio/Stage* formativo è affidata al soggetto promotore. Nella programmazione delle attività si tiene conto delle seguenti indicazioni fornite dal soggetto ospitante attraverso un proprio referente:
  - servizi e unità operative presso le quali inserire i tirocinanti;
  - obiettivi formativi specificamente perseguibili in ciascun servizio o unità operativa;
  - numero di tirocinanti che possono essere accolti;
  - attività svolta nei servizi o unità operative del soggetto ospitante;
  - giorni e orari durante i quali è possibile svolgere l'attività di *Tirocinio/Stage* formativo.
- 3) Per ciascun tirocinante/stagista accolto dal soggetto ospitante, in base alla presente convenzione, è predisposto un progetto formativo contenente:
  - il nominativo del Tirocinante/Stagista;
  - il nominativo del Coordinatore dell'attività di tirocinio/stage designato dalla Scuola;
  - il nominativo del Tutor designato dalla Scuola;
  - il nominativo del Referente designato dal soggetto ospitante;
  - il nominativo del Supervisore designato dal soggetto ospitante;
  - gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio/stage, con l'indicazione dei tempi di presenza dei tirocinanti;
  - gli estremi identificativi delle coperture assicurative attivate dalla Scuola.
- 4) La definizione dei singoli progetti formativi è concordata, sulla base della presente convenzione, tra il Coordinatore delle attività di tirocinio/stage della Scuola ed il Referente dell'ente designato dal soggetto ospitante.

## **Art. 3 OBBLIGHI DEL TIROCINANTE/STAGISTA**

Durante lo svolgimento del tirocinio/stage il tirocinante/stagista è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere l'assoluta riservatezza sui dati, le informazioni e le conoscenze relative all'utenza e ai procedimenti di settore acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio/stage.

A tal fine la Scuola s'impegna a far sottoscrivere al tirocinante/stagista, per accettazione, il Progetto formativo e gli impegni in esso previsto.

## **Art. 4 OBBLIGHI DELLA SCUOLA**

- 1) L'Università, su istanza della Scuola, assicura il tirocinante/stagista per la responsabilità civile verso terzi presso idonee compagnie assicurative operanti nel settore. L'Università, altresì, assicura il tirocinante per gli infortuni sul lavoro presso l'Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro (INAIL).

2) L'Università si impegna a far pervenire copia della convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento alla Regione, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali.

#### **Art. 5 OBBLIGHI DEL SOGGETTO OSPITANTE**

- 1) In caso di incidente e/o infortunio durante lo svolgimento del tirocinio/stage, il soggetto ospitante si obbliga a segnalare/denunciare l'evento, entro i tempi e nelle forme previste dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore), nonché all'Università.
- 2) Il soggetto ospitante s'impegna a rispettare e a far rispettare integralmente la Convenzione nonché il Progetto formativo concordato nelle finalità, nei contenuti, nei tempi e nelle modalità fino al termine del Progetto medesimo.
- 3) Il soggetto ospitante segnalerà al Coordinatore dell'attività del tirocinio/stage designato dalla Scuola le eventuali interruzioni da parte del tirocinante/stagista durante il periodo di tirocinio/stage.
- 4) Al termine del tirocinio/stage, il soggetto ospitante s'impegna a far pervenire alla Scuola una Relazione a cura del Supervisore, concernente il corretto svolgimento dell'attività di tirocinio/stage per come prevista dalla Convenzione.

#### **Art. 6 ONERI**

La realizzazione del tirocinio/stage non comporta per il soggetto ospitante e per la Scuola alcun onere finanziario, né obblighi di altra natura, salvo quelli assunti con la presente Convenzione.

#### **Art. 7 TRATTAMENTO DATI**

Le parti dichiarano di essersi reciprocamente informate, di acconsentire che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del presente atto siano oggetto di trattamento per gli adempimenti di legge ai sensi del d. lgs. 196/03 e succ. mod. e integr. e di essere a conoscenza di quanto previsto dall'art. 13 dello stesso decreto.

#### **Art. 8 DURATA**

La presente Convenzione ha validità triennale ed è tacitamente rinnovabile.

#### **Art. 9 NORME FINALI**

Per quanto non previsto dalla presente Convenzione le parti fanno riferimento all'art. 18 della l. n. 196 del 24 giugno 1997 e al relativo regolamento di attuazione, di cui al D.M. n. 142 del 25 marzo 1998 e succ. mod. e integr..

*Letta, approvata e sottoscritta.*

Firma del soggetto promotore \_\_\_\_\_

Firma del soggetto ospitante \_\_\_\_\_

Arcavacata di Rende (CS), il \_\_\_\_\_





**PARERE SULLA REGOLARITA' TECNICA DELL'ATTO**  
(Artt. 49, comma 1 e 147 bis del D.Lgs 267/2000)

Si esprime parere favorevole.

Milazzo, li 31-07-2018

Il Responsabile del procedimento

*lo edius*

IL DIRIGENTE  
Dott. Michele Bucolo



---

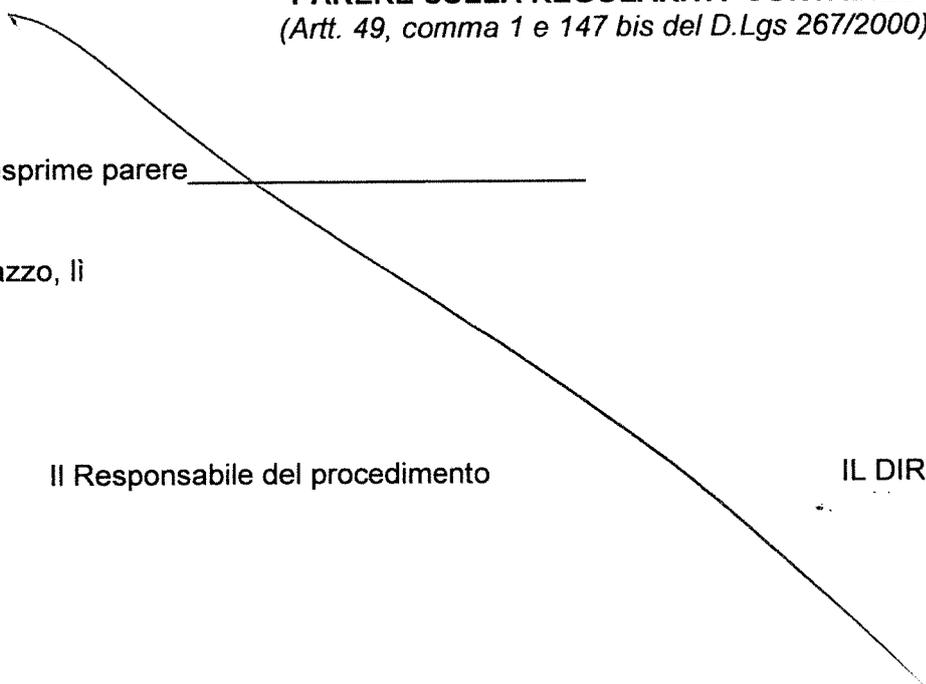
**PARERE SULLA REGOLARITA' CONTABILE**  
(Artt. 49, comma 1 e 147 bis del D.Lgs 267/2000)

Si esprime parere \_\_\_\_\_

Milazzo, li

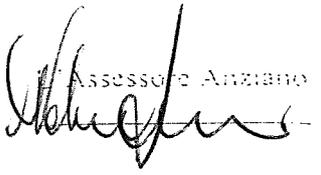
Il Responsabile del procedimento

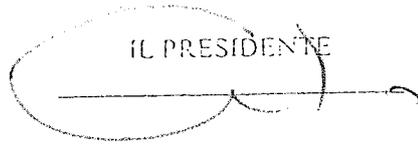
IL DIRIGENTE

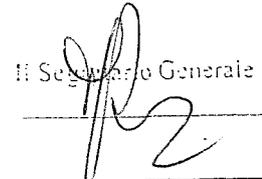




Il presente verbale, salvo ulteriore lettura e approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 136 dell'ordinamento amministrativo degli Enti Locali nella Regione Siciliana approvato con legge regionale 15 Marzo 1963 n°16, viene sottoscritto come segue:

  
Assessore Anziano

  
IL PRESIDENTE

  
Il Segretario Generale

Il sottoscritto Segretario Generale, visti gli atti d'ufficio, su conforme attestazione dell'addetto all'albo

ATTESTA

che la presente deliberazione, in applicazione della Legge Regionale 3 Dicembre 1991, n°44 e successive modifiche ed integrazioni (L.R. 28 Dicembre 2004 n°17 art. 127 comma 11)

è stata affissa all'albo pretorio comunale il 02/08/2019 per rimanervi per quindici giorni consecutivi (art. 11, comma 1)

Dalla Residenza Comunale, il \_\_\_\_\_

L'addetto all'albo  
\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale, visti gli atti d'ufficio,

ATTESTA

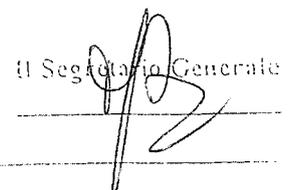
che la presente deliberazione, in applicazione della Legge Regionale 3 Dicembre 1991, n. 44 e successive modifiche ed integrazioni

E DIVENTA ESECUTIVA

il giorno \_\_\_\_\_, per decorso del termine di 10 (dieci) giorni dalla sua pubblicazione (art.12, comma 1, della L.R. 03.12.1991, n.44).

il giorno della sua adozione perché dichiarata immediatamente esecutiva (art.12, comma 1, della L.R. 03.12.1991, n.44).

Dalla Residenza Comunale, il 01/08/2019

  
Il Segretario Generale

La presente deliberazione è copia conforme all'originale

La presente deliberazione esecutiva è stata oggi trasmessa al Dipartimento

Milazzo, il \_\_\_\_\_

Milazzo, il \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

Il Responsabile dell'U.O.  
\_\_\_\_\_